

MAHLE



Digital ADAS 2.0
Calibration device

Multi
language
installation
manual

Inhaltsverzeichnis

1. Allgemeine Informationen

- 1.1 Allgemeine Anmerkungen 45

2. Identifizierung

- 2.1 Identifizierung des Herstellers 46
- 2.2 Identifizierung des Modells 46

3. Informationen zum Handbuch

- 3.1 Zweck des Handbuchs 47
- 3.2 Zielgruppe 47
- 3.3 Lieferung und Aufbewahrung 47
- 3.4 Im Handbuch verwendete Symbole 48

4. Sicherheit

- 4.1 Allgemeine Sicherheitshinweise 49
- 4.2 Einstufung der Bediener 49

5. Beschreibung des Gerätes

- 5.1 Hauptbauteile 50
- 5.2 Vorgesehene Verwendung 50

6. Entgegennahme des Gerätes und Auspacken

- 6.1 Entgegennahme des Gerätes 51
- 6.2 Auspacken 52

7. Installation / Montage

7.1	Zulässige Umweltbedingungen	54
7.2	Liste der erforderlichen Werkzeuge für die Installation	54
7.3	Montage der Stützfüße	55
7.4	Montage der Griffe für die Versetzung	56
7.5	Montage des Digital ADAS CPU	57
7.6	Montage der Anschlagsschiene	59
7.7	Montage des digitalen Targets	64
7.8	Montage der Auflage	66
7.9	Montage des Spiegels	67
7.10	Montage der Laserziele an den Radklammern	69
7.11	Montage der Laser-Entfernungsmesser	70
7.12	Montage der Kamera (sofern vorhanden)	71
7.13	Vorbereitung der Tastatur des Digital ADAS CPU	73

8. Erste Inbetriebnahme des Gerätes

8.1	Erste Inbetriebnahme und Konfiguration des digitalen Targets	74
8.2	Verbindung und Aktualisierung des Digital ADAS CPU	75
8.3	Konfiguration des Digital ADAS CPU mittels Scantool	75
8.4	Überprüfung der Geräte-Verbindung	78

9. Entsorgung

9.1	Entsorgung des Gerätes	79
9.2	Entsorgung der Verpackungen	79

1. Allgemeine Informationen

1.1

Allgemeine Anmerkungen

Vielen Dank für den Kauf des Systems
Digital ADAS 2.0

Das System ermöglicht die einfache und zuverlässige Kalibrierung von Fahrerassistenzsystemen, wie Kamera und Radar.

Alle Rechte vorbehalten.

Die vollständige oder auch nur teilweise Vervielfältigung jeder Art dieses Handbuchs, ob in gedruckter oder elektronischer Form, ist untersagt.

Der Ausdruck zur ausschließlichen Verwendung des Benutzers und der Bediener des Gerätes, auf das sich das Handbuch bezieht, ist erlaubt.

MAHLE Aftermarket Italy S.p.A. und die in der Erstellung des Handbuchs eingesetzten Ressourcen lehnen jede Verantwortung für Schäden ab, die auf eine unsachgemäße Verwendung sowohl des Handbuchs als auch des Gerätes zurückzuführen sind, und versichern, dass die im Handbuch enthaltenen Informationen sorgfältig überprüft wurden.

Das Produkt kann Änderungen und Verbesserungen unterliegen. MAHLE Aftermarket Italy S.p.A. behält sich das Recht vor, die im Handbuch enthaltenen Informationen ohne Vorankündigung zu ändern.

Der Hersteller lehnt in folgenden Fällen jede Haftung für Schäden oder Verletzungen an Personen, Tieren und Gütern ab:

- Schäden am Produkt, die auf externe Faktoren oder die Nichtbeachtung der geltenden Richtlinien zurückzuführen sind
- Änderungen, die ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung durch den Hersteller am Produkt vorgenommen werden
- Anwendung zu Zwecken, die von den in diesem Handbuch beschriebenen abweichen

2. Identifizierung

2.1

Identifizierung des Herstellers

Das Gerät wird hergestellt von:

MAHLE Aftermarket Italy S.p.A.

Via Diesel, 10/A - 43122 Parma, (Italy)

Tel. +39 0521 954411 – Fax +39 0521 954490

E-Mail info.aftermarket@mahle.com

Internet www.mahle-aftermarket.com

2.2

Identifizierung des Modells

Bei dem in diesem Handbuch beschriebenen Gerät handelt es sich um:

- Modell: Digital ADAS 2.0

Auf der Verpackung ist Folgendes angebracht:

- Produktcode
- Beschreibung
- Seriennummer



3. Informationen zum Handbuch

3.1

Zweck des Handbuchs

Dieses Handbuch beschreibt die zu befolgenden Vorgänge für das Auspacken, die Installation und die erste Konfiguration des Systems Digital ADAS 2.0.

Bei Zweifeln an der korrekten Interpretation der Anleitungen wenden Sie sich an den technischen Kundendienst, um die erforderlichen Klärungen zu erhalten.

3.2

Zielgruppe

Das Installationshandbuch ist für die Vertreiber, Konzessionäre und Händler des Systems Digital ADAS 2.0 bestimmt.

3.3

Lieferung und Aufbewahrung

Das Handbuch wird in elektronischer Form geliefert.

Das im Lieferumfang des Gerätes enthaltene Handbuch so aufbewahren, dass es leicht einsehbar ist.

Das Handbuch ist ein zum Zwecke der Sicherheit wesentlicher Bestandteil, daher:

- Muss es unversehrt aufbewahrt werden
- Muss es das Gerät bis zu seiner Verschrottung begleiten

3.4 Im Handbuch verwendete Symbole

Im Handbuch werden Symbole verwendet, um die bedeutendsten Informationen hervorzuheben. Nachfolgend sind die verwendeten Symbole angeführt:



Achtung

Symbol, das für die Identifizierung wichtiger Hinweise zur Sicherheit des Bedieners und/oder des Gerätes verwendet wird



Verbot

Symbol, das für die Identifizierung nicht auszuführender Vorgänge oder unzulässiger Verhaltensweisen, die dem Personal Verletzungen oder dem Gerät Schäden zufügen können, verwendet wird



Gebot

Symbol, das für die Identifizierung von Informationen besonderer Bedeutung im Innern des Handbuchs verwendet wird

4. Sicherheit

4.1

Allgemeine Sicherheitshinweise



Dieses Bedienungshandbuch vor der Installation des Gerätes sorgfältig lesen.

- Ausschließlich Original-Zubehörteile von MAHLE verwenden
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mit mangelnden Erfahrungen oder mangelndem Wissen verwendet werden
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen nicht die der Verantwortung des Benutzers unterliegende Reinigung und Wartung durchführen
- Es ist verboten, das Gerät mit Wasser oder Flüssigkeiten in Kontakt zu bringen.
- Während der Wartungsvorgänge am Gerät dürfen keine mechanischen oder elektrischen Teile verändert werden
- Der Anschluss an die Versorgung des Gerätes muss gemäß den nationalen Verkabelungsrichtlinien erfolgen und das Ver-

sorgungskabel für die Erdung muss zuverlässig sein

- Das Gerät nicht verwenden, wenn der Stecker, das Versorgungskabel oder das Gerät selbst beschädigt sind
- Sofern nicht ausdrücklich gefordert, das System nicht bei laufendem Fahrzeug verwenden
- Das Gerät immer auf einer trockenen, stabilen, ebenen und horizontalen Fläche positionieren und verwenden
- Das Gerät nach seinem Gebrauch und vor eventuellen Versetzungen, der Reinigung und der Wartung immer vom Stromnetz trennen

4.2

Einstufung der Bediener

Installateur / Wartungstechniker

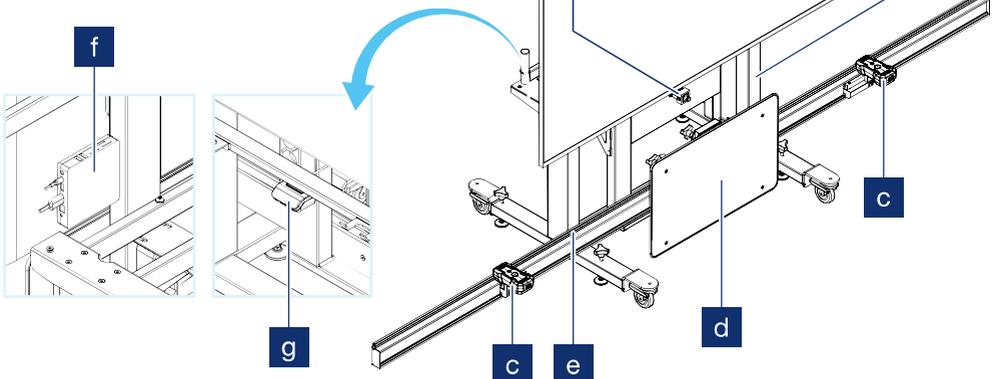
Techniker, der von einem autorisierten Kundendienstzentrum von MAHLE geschult wurde und in der Lage ist, die mechanischen und elektrischen Bauteile des Gerätes zu installieren und auf sie einzugreifen

5. Beschreibung des Gerätes

5.1 Hauptbauteile

Hauptbauteile

- | | |
|----------|---|
| a | Bewegliches Traggestell |
| b | Digitales Target 65" |
| c | Laser-Entfernungsmesser DLM-01 |
| d | Spiegel für die Laser-Kalibrierung |
| e | Anschlagschiene mit Magnetstreifen |
| f | Digital ADAS CPU mit Tastatur |
| g | Fernbedienung für die vertikale Bewegung des Traggestells |
| h | Kamera (sofern vorhanden) |



5.2 Vorgesehene Verwendung

Das im Handbuch beschriebene Gerät wurde für die einfache und zuverlässige Kalibrierung von Fahrerassistenzsystemen, wie Kamera und Radar, entwickelt. Digital ADAS 2.0 muss in Kombination mit einem von MAHLE Aftermarket Italy S.p.A. hergestellten Scantool verwendet werden (siehe Handbuch des Scantool-Gerätes).

6. Entgegennahme des Gerätes und Auspacken

6.1

Entgegennahme des Gerätes

Digital ADAS 2.0 wird dem Händler in vollständig zerlegtem Zustand geliefert. Das Material ist im Karton verpackt und auf einer Palette positioniert.

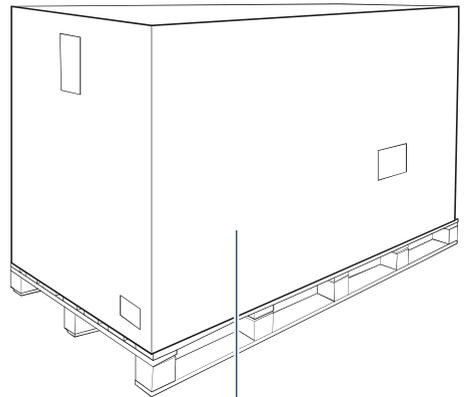
Bei Entgegennahme des Gerätes:

- Den Produktcode, die Beschreibung und die Seriennummer auf dem Verpackungskarton überprüfen
- Sicherstellen, dass das Produkt keine Stöße und/oder Schäden erlitten hat

Auf dem Karton ist ein Schockindikator angebracht. Falls der Schockindikator rot ist, den Hinweisen auf dem Aufkleber folgen und MAHLE Aftermarket Italy S.p.A. informieren.

Packliste

- a** 1x Kartonschachtel, die Folgendes enthält:
- Das vormontierte System
 - Das digitale Target
 - Eine Schachtel mit der Anschlagsschiene
 - 2 Schachteln mit den Zubehörteilen



6.2 Auspacken

Erforderliche Werkzeuge:

- Schere

Liste der in den Schachteln enthaltenen Zubehörteile

Schachtel A:

- 1x Digital ADAS CPU (A1)
- 2x Laser-Entfernungsmesser DLM-1 (A2)
- 1x Drahtlose Tastatur (A3)

Schachtel B:

- 1x Schnellanschlusschlitten ADAS (B1)
- 1x Satz Target Radnabe (B2)
- 2x Traggestelle für Laser-Entfernungsmesser (B3)
- Satz mit verstellbaren Stützfüßen + Schrauben-Satz (B4)
- Schraubgriffe digitales Target (B5)
- 1x Satz Befestigungsschrauben für Schiene (B6)
- 2x Seitliche Abdeckungen für Schiene (B7)

Schachtel C:

- 1x Radar-Target (sofern vorgesehen) (C1)

- 1x Satz Griffe ADAS (C2)
- 1x Abdeckung für Digital ADAS (C3)
- 1x Abdeckung für Maßstableiste (C4)
- 1x Magnetstreifen (C5)

Schachtel D:

- 2x Halbleisten
- 1x Verbindungsstecker für Halbleisten

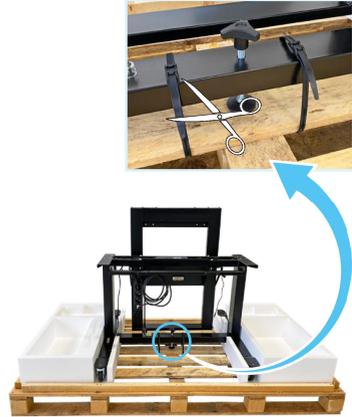
Entfernung der Verpackung

- | | |
|---|--|
| 1 | Die Palette am ausgewählten Installationsort abstellen |
| 2 | Die Schachtel öffnen und den Verpackungskarton entfernen |
| 3 | Die für die Befestigung an der Palette verwendeten Umreifungsbänder am vormontierten Traggstell durchschneiden |
| 4 | Alle Bauteile entnehmen |
| 5 | Die Schachtel der Zubehörteile öffnen |
| 6 | Den Inhalt aus den Schachteln nehmen und auf eine Ablagefläche legen |
| 7 | Die Schachtel mit der Anschlagsschiene öffnen |
| 8 | Die Bauteile der Anschlagsschiene entnehmen und auf eine Ablagefläche legen |

1 2



3 4



5 6

Schachtel A

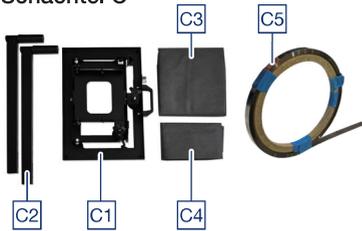
Schachtel B



8



Schachtel C



7. Installation / Montage

7.1

Zulässige Umweltbedingungen

Das Umfeld, in dem das Gerät eingesetzt wird, liegt im Innern und ist vor Witterungseinflüssen wie Regen, Hagel, Schnee, Nebel, aufgewirbelter und entzündlicher Staub geschützt. Es muss sich nicht um ein klassifiziertes Umfeld handeln und braucht nicht vor aggressiven Wirkstoffen wie korrosive Dämpfe oder übermäßige Wärmequellen geschützt sein.

Zulässige Umweltbedingungen

Installationsort	Geschlossenes und geschütztes Umfeld
Umgebungstemperatur	zwischen 5 °C und 45 °C
Max. Feuchtigkeit	80 %

7.2

Liste der erforderlichen Werkzeuge für die Installation

Für die Installation des Systems Digital ADAS 2.0 sind folgende Werkzeuge erforderlich:

- 3-mm-Inbusschlüssel
- 8-mm-Inbusschlüssel
- 10-mm-Steckschlüssel
- 10-mm-Schraubenschlüssel
- Kreuzschlitzschraubendreher

7.3

Montage der Stützfüße

Die Schachtel der Zubehörteile enthält 4 Stützfüße, die bei einer übermäßig abfallenden Ebene für eine eventuelle Stabilisierung des Traggestells erforderlich sind.

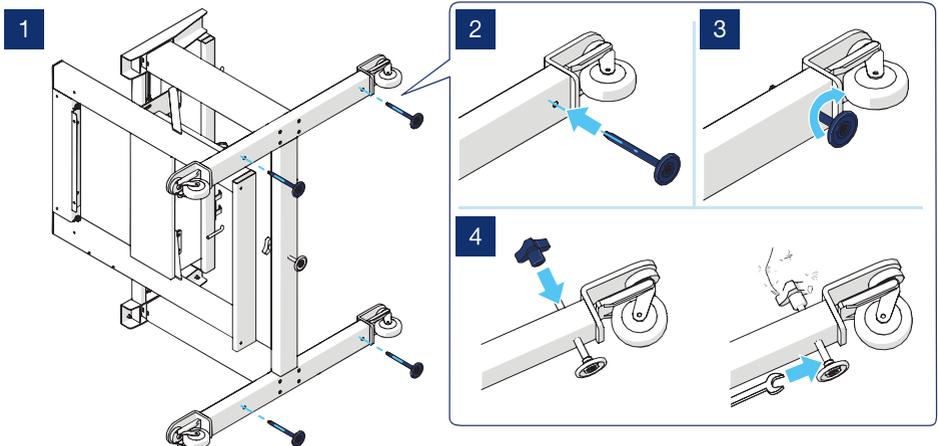
Hinweis: Der mittlere Stützfuß des Traggestells ist bereits zusammengebaut.

Erforderliche Werkzeuge:

- 10-mm-Schraubenschlüssel

Montage der Stützfüße

- 1 Einen Karton auf die Ebene legen und das Traggestell auf die Seite drehen, um bequem auf die Befestigungspunkte der Stützfüße zugreifen zu können
- 2 Den Gewindebolzen des Stützfußes in das entsprechende Loch einfügen
- 3 Den Gewindebolzen des Stützfußes einschrauben, bis er auf der anderen Seite hervortritt
- 4 Den Drehknebel in den oberen Teil des Gewindebolzens einschrauben und dabei die andere Seite mit einem 10-mm-Schraubenschlüssel blockieren



7.4 Montage der Griffe für die Versetzung

Das Traggestell ist mit Rädern ausgestattet und kann demnach mithilfe der entsprechenden Griffe verschoben werden.

Erforderliche Werkzeuge:

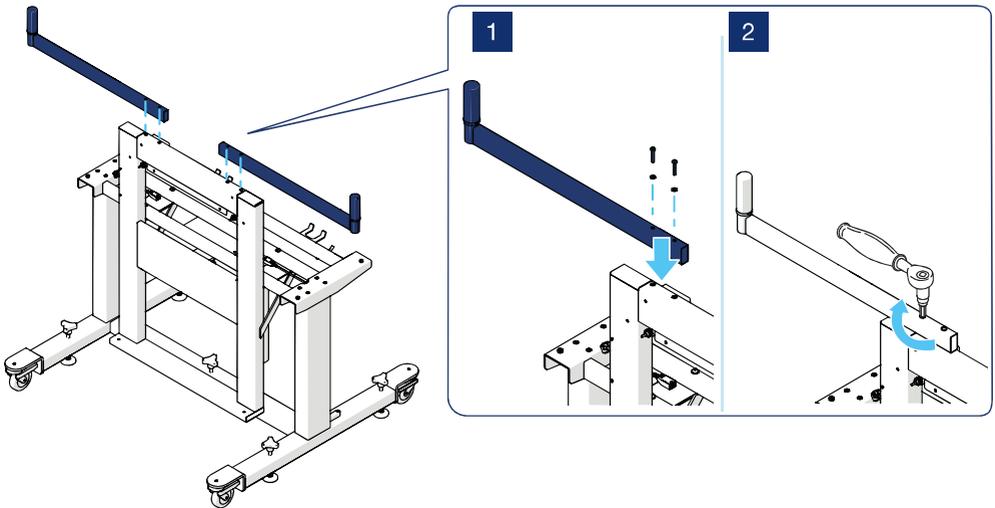
- 3-mm-Inbusschlüssel

Montage der Griffe

- 1 Die langen Schrauben mit Unterlegscheibe in die entsprechenden Löcher am Vierkanrohr der Griffe einführen, bis die Gewindelöcher des Traggestells erreicht sind

Hinweis: Den Vorgang bei beiden Griffen durchführen

- 2 Die Schrauben mithilfe eines 3-mm-Inbusschlüssels festziehen



7.5

Montage des Digital ADAS CPU

Der Digital ADAS CPU ermöglicht die Kommunikation zwischen Digital ADAS 2.0 und Scantool. Er ist in einem kleinen Kasten im Innern der Schachtel der Zubehörteile angeordnet, in der unter anderem folgende Teile enthalten sind:

- 1x Digital ADAS CPU
- 1X Befestigungsbügel
- 1x Handbuch
- 1x HDMI-Kabel L=280 mm
- 1x HDMI-Kabel L=870 mm
- 3x Schrauben TSP+ (flacher Senkkopf mit Kreuzschlitz) M4X6
- 3x Schrauben TC+ (Zylinderkopf mit Kreuzschlitz) M3X4
- 2x TBEL (Rundkopf Innensechskant) M4X20

Erforderliche Werkzeuge:

- Kreuzschlitzschraubendreher

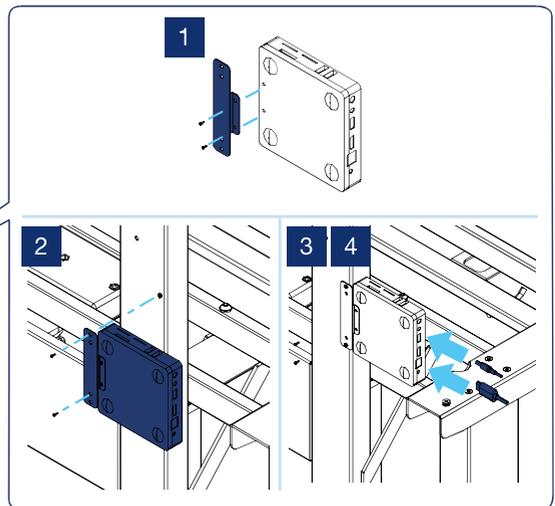
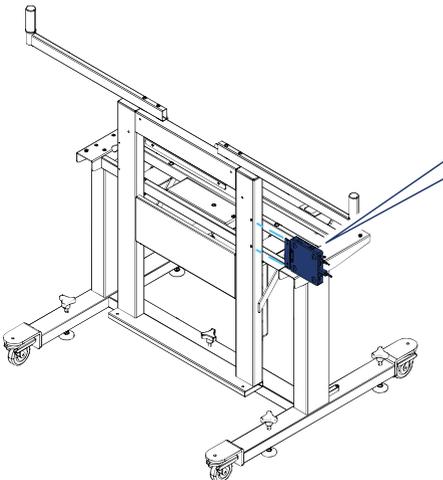
Montage des Digital ADAS CPU

- 1 Die Halteplatte am Digital ADAS CPU anbringen, dabei 2 der 4 mitgelieferten Schrauben verwenden
- 2 Das Digital ADAS CPU mittels der vorstehenden Seite der Halteplatte und unter Verwendung der beiden restlichen Schrauben am vertikalen Pfosten des Traggestells befestigen

- 3 Das Netzgerät des Digital ADAS CPU an die Mehrfachsteckdose anschließen

Hinweis: Das Kabel ist bereits im Traggestell verkabelt

- 4 Das HDMI-Kabel mit dem Digital ADAS CPU verbinden



7.6 Montage der Anschlagschiene



Für eine bequemere Installation der Anschlagschiene das Traggestell über die Fernbedienung so weit wie möglich anheben.



Zum Anheben des Traggestells muss der Versorgungsstecker an das Stromnetz angeschlossen sein.



Den Magnetstreifen nicht mit magnetischen Elementen in Kontakt bringen. Gefahr von Entmagnetisierung!

Bei der Montage des Magnetstreifens sind 2 Bediener erforderlich.

Erforderliche Werkzeuge:

- Kreuzschlitzschraubendreher
- 10-mm-Steckschlüssel

Anzugsdrehmoment: 10 Nm

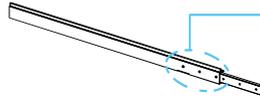
Vormontage der Schiene

- 1 Die Montagevorgänge auf einer stabilen und sauberen Auflagefläche durchführen
- 2 Die Zentrierschiene in eine Hälfte der Anschlagschiene einfügen und mit den entsprechenden Schrauben (TSPEI M6x20) befestigen
- 3 Die zweite Hälfte der Anschlagschiene auf der Zentrierschiene positionieren und mit den entsprechenden Schrauben (TSPEI M6x20) befestigen
- 4 Eines der Endstücke durch Anbringen der Abschlussplatte schließen und die Befestigungsschrauben festziehen

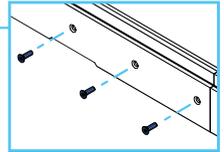


Für Tutorial-Video scannen

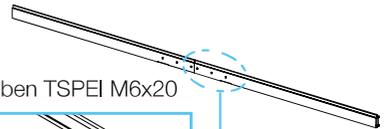
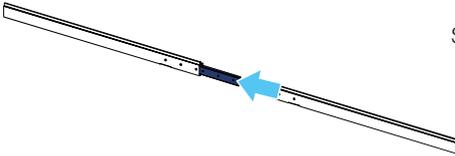
2



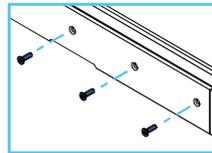
Schrauben TSPEI M6x20



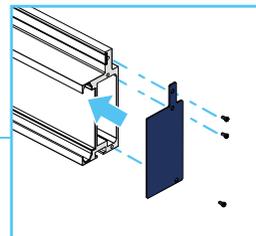
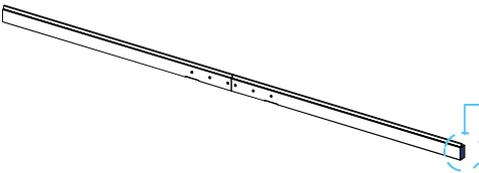
3



Schrauben TSPEI M6x20



4



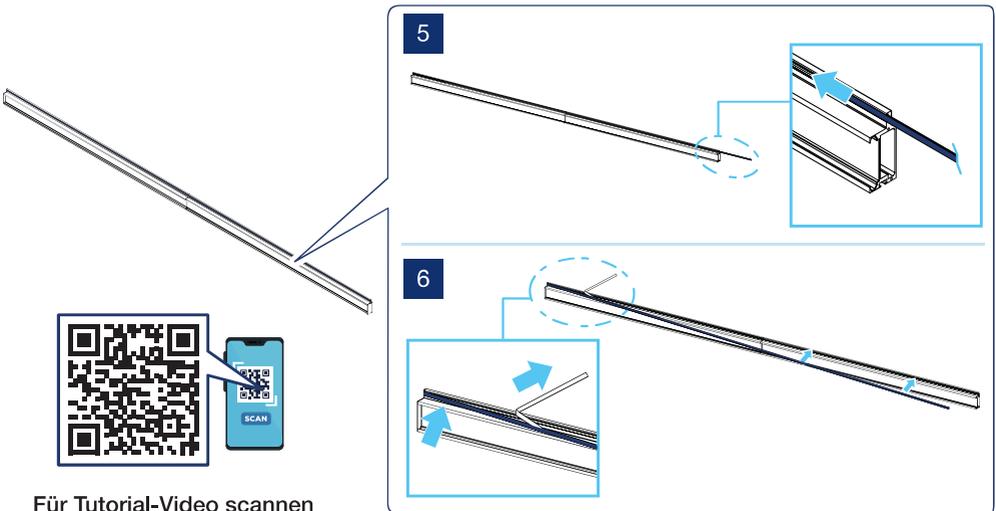
Montage des Magnetstreifens und Anbringung der Klebefolie

- 5 Den Magnetstreifen in den entsprechenden Schlitz des Profils einfügen

Hinweis: Der Metallteil des Streifens muss am Traggestell anliegen

- 6 Die Folie ausrollen und auf dem Magnetstreifen positionieren

Hinweis: Auftragen und dabei von der gegenüberliegenden Seite der Abschlussplatte beginnen. Die Klebefolie nach und nach entfernen und am Magnetstreifen anhaften lassen, wobei darauf geachtet werden muss, sie perfekt übereinander zu legen. Eventuelle Folienüberschüsse an der gegenüberliegenden Seite entfernen



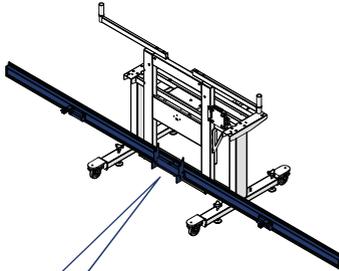
Für Tutorial-Video scannen

Montage der Schiene auf dem Traggestell

- 7 Die Gleitschlitten in der in der Abbildung dargestellten Reihenfolge in die Leiste einführen
- 8 Das Endstück durch erneutes Montieren der Abschlussplatte schließen und die Befestigungsschrauben (M3x6) festziehen
- 9 Die 3 Feststeller mit den Schrauben auf dem Traggestell positionieren
- 10 Die Leiste zentrieren, wobei sie so positioniert werden muss, dass sich ihre Mitte genau zwischen den beiden zentralen Pfosten befindet (jeweils 22 cm von jeder Seite)

Hinweis: Für eine präzise Messung sollte ein Lasermeter oder ein Laser-Entfernungsmesser verwendet werden
- 11 Die Schrauben in die vorgegebenen Löcher auf dem vormontierten Traggestell einsetzen

-
- 12 Die Schrauben mit den Stoppmuttern und den flachen Unterlegscheiben mithilfe des 10-mm-Steckschlüssels anziehen
-



Für Tutorial-Video scannen

7

8

9

10

11 12

The main assembly diagram in step 10 shows the long dark blue extrusion being inserted into the frame. A callout box provides a magnified view of the extrusion's end, where a blue bracket is being attached. Steps 11 and 12 show a close-up of a screw being inserted into the extrusion using a screwdriver.

7.7 Montage des digitalen Targets

Das Traggestell muss auf eine für den Installateur bequeme Höhe angehoben/abgesenkt werden. Das digitale Target ist bereits mit Stützleisten ausgestattet.



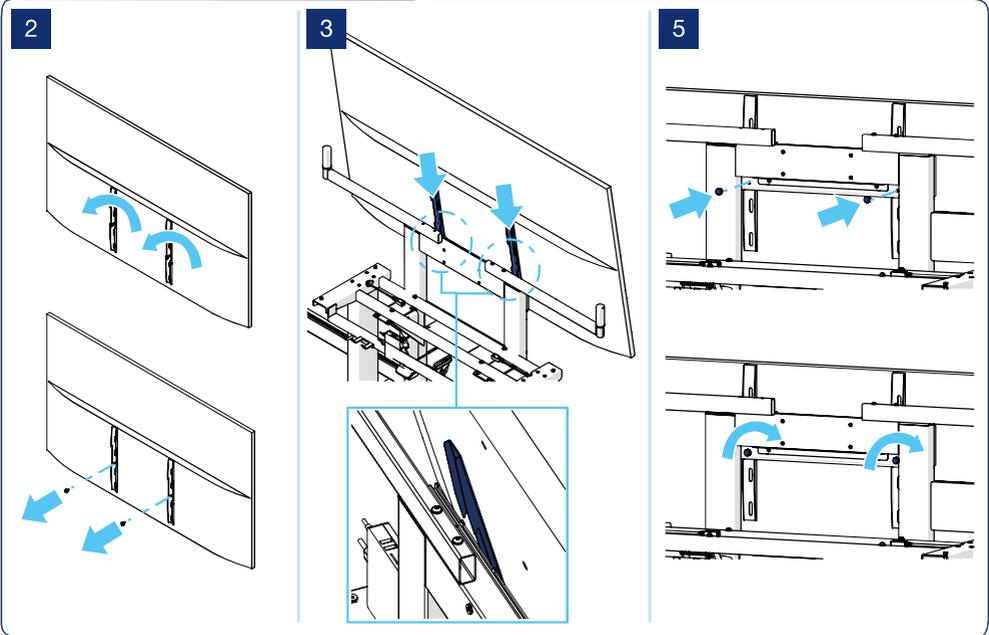
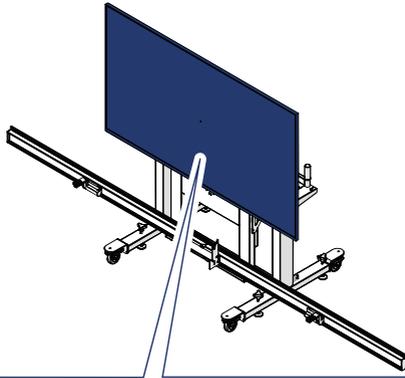
Vor der Montage muss sichergestellt werden, dass die Schraubgriffe an der Rückseite des digitalen Targets vorübergehend abgenommen wurden.



Die Zubehörteile des digitalen Targets, die bei dieser Installation nicht unbedingt erforderlich sind, aufbewahren (Stützfüße usw.). Die Verpackung aufbewahren und das Handbuch konsultieren. Die Fernbedienung bereithalten und sicherstellen, dass Batterien eingelegt sind.

Montage des digitalen Targets

- 1 Den Karton öffnen und die Befestigungen entfernen
- 2 Das Stromkabel mit dem digitalen Target verbinden
- 3 Die vertikalen Stangen zwischen den vorgesehenen Positionsnasen auf der Schiene des Traggestells ablegen
- 4 Das digitale Target verschieben, bis die Gewindelöcher der Schraubgriffe mit den Löchern der Platte übereinstimmen
- 5 Die Schraubgriffe, die sich in der Schachtel der Zubehörteile befinden, einsetzen (**B**) und anschrauben
- 6 Aufkleber und Schutzfolien entfernen
- 7 Das Digital ADAS CPU mittels HDMI-Kabel mit dem digitalen Target verbinden
- 8 Das Stromkabel des digitalen Targets an die Steckdose anschließen



7.8 Montage der Auflage

Erforderliche Werkzeuge:

- 3-mm-Inbusschlüssel

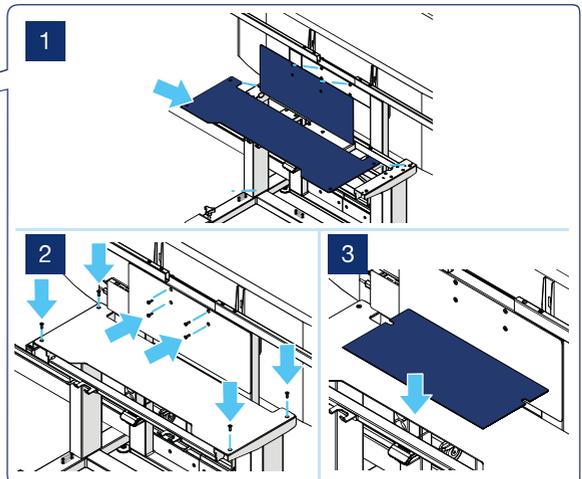
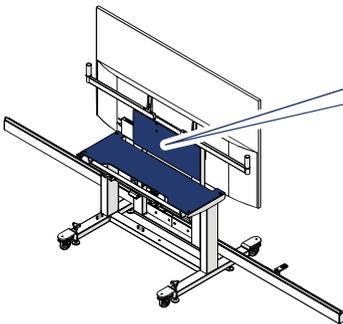
Montage der Auflage

- 1 Das Schutzgehäuse montieren und dabei die Löcher der Auflage auf die Gewindelöcher des Traggestells ausrichten

- 2 Die mitgelieferten Schrauben einfügen und festziehen

Hinweis: Einen 3-mm-Sechskant-Inbusschlüssel verwenden und nicht zu fest anziehen

- 3 Die geriffelte Matte positionieren



7.9

Montage des Spiegels

Erforderliche Werkzeuge:

- Kreuzschlitzschraubendreher
- 10-mm-Inbusschlüssel



Bei den Kalibrierungsvorgängen, bei denen der Spiegel nicht erforderlich ist und bei denen das Fahrzeug sehr nah am Digital ADAS 2.0 sein muss, wird empfohlen, den Spiegel zu entfernen.



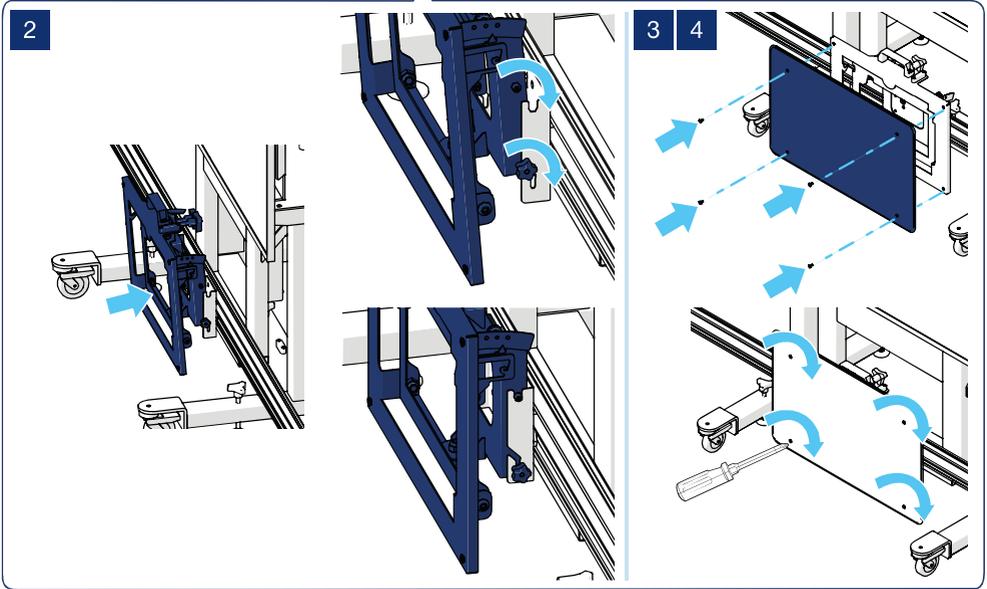
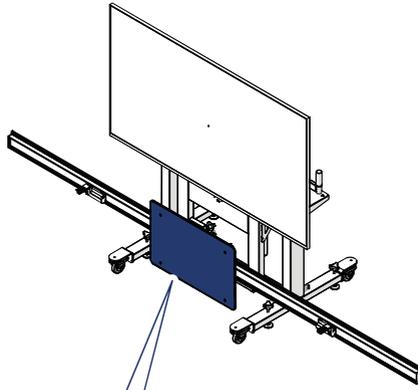
Der Spiegel muss mit einem neutralen Reinigungsmittel stets sauber gehalten werden.

Montage des Spiegels

- 1 Den Spiegel und sein Traggestell auspacken
- 2 Das Spiegeltraggestell in dem Untersatz auf der Anschlagschiene positionieren. Das untere Handrad festziehen
- 3 Den Spiegel auf das Traggestell aufsetzen

Hinweis: Der Spiegel muss so positioniert werden, dass sich der geringere Abstand zwischen Loch und Rand unten befindet
- 4 Die 4 mitgelieferten Schrauben in die Löcher des Spiegels einsetzen und mit einem 3-mm-Sechskant-Inbusschlüssel am Traggestell anschrauben

Hinweis: Anzugsdrehmoment: 1,5 Nm
- 5 Die Schutzfolie des Spiegels entfernen



7.10

Montage der Laserziele an den Radklammern

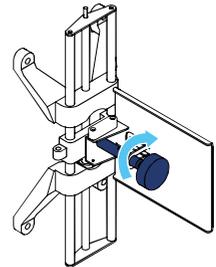
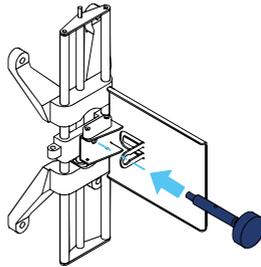
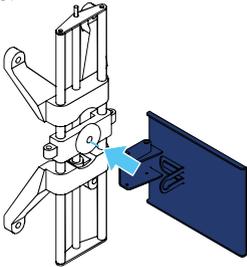
Die Bezugs-Wasserwaage muss sich stets oben an der Seite der Befestigungsmutter der Radklammern befinden. Diese Position bestimmt die Zuweisung der Radklammern zu den Reifen, d.h. die linke oder rechte Fahrzeugseite.



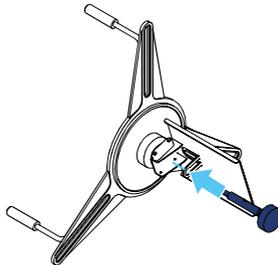
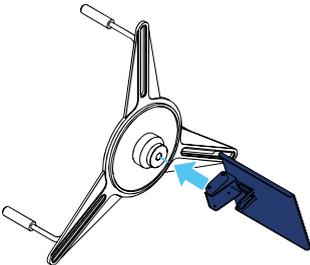
Montage der Laserziele an den Radklammern

- 1 Den Sperrbolzen des Bezugstargets in die durchgehende Bohrung einführen und an der Radklammer anschrauben
- 2 Die (zur Nutzung bereiten) Radklammern auf den für deren Parkstellung vorgesehenen Traggestellen positionieren

Radkralle:



Stützradklammer:



7.11 Montage der Laser-Entfernungsmesser

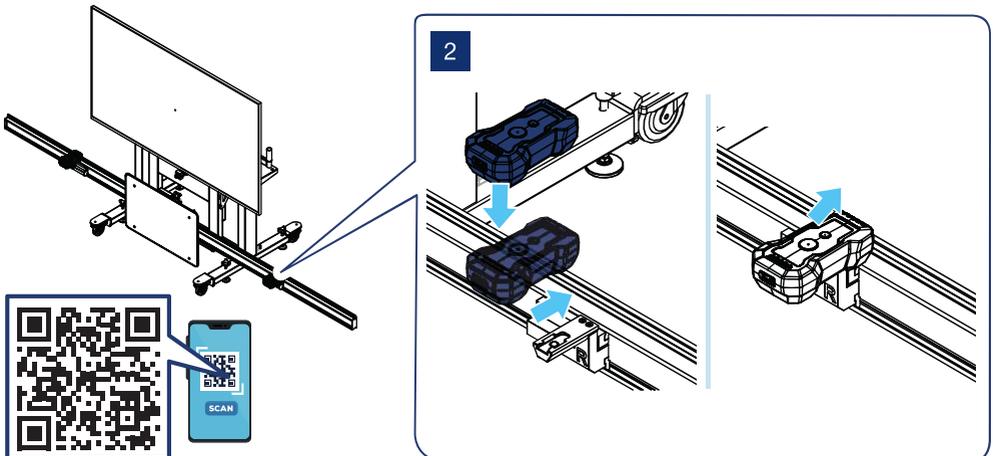


Die Entfernungsmesser sind mit einer aufladbaren Batterie ausgestattet. Zum Aufladen der Batterie den Entfernungsmesser mit dem im Lieferumfang enthaltenen Kabel an den PC oder das Netzgerät anschließen.

Für die effektive Versorgungsspannung der Batterien ist auf das Handbuch des Entfernungsmessers Bezug zu nehmen.

Montage des Entfernungsmessers

- 1 Die Laser-Entfernungsmesser einschalten und den rechten (R) und linken (L) je nach blinkenden LEDs bestimmen
- 2 Den Entfernungsmesser mittels Schnellanschluss an ihrem Traggestell auf dem Schlitten befestigen
- 3 Die Netzgeräte USB-C an die Mehrfachsteckdose des Traggestells Digital ADAS 2.0 anschließen



Für Tutorial-Video scannen

7.12

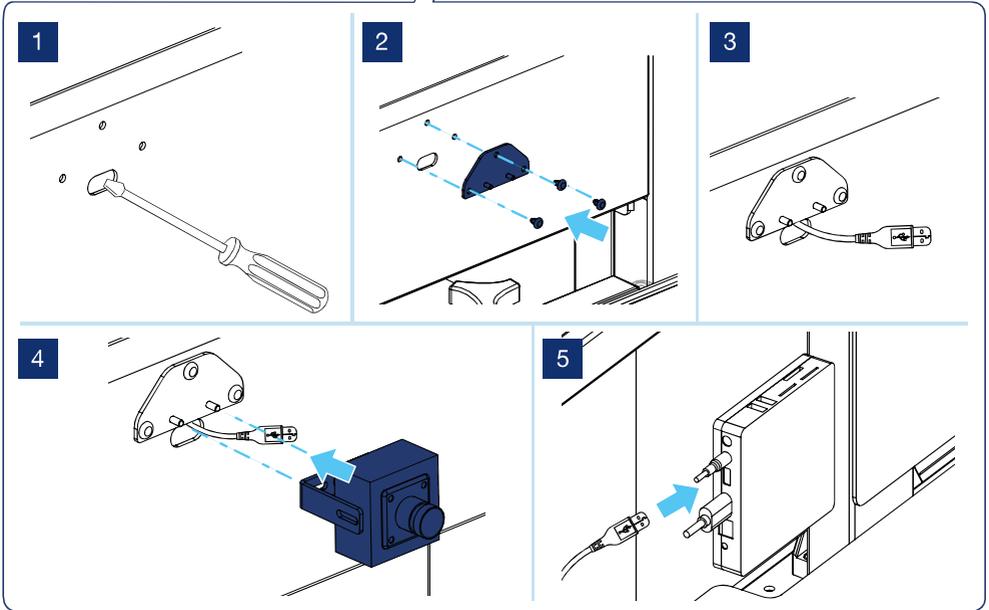
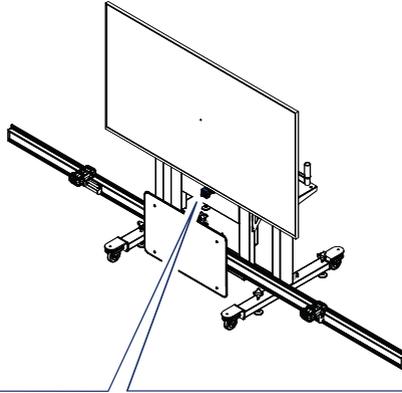
Montage der Kamera (sofern vorhanden)



Die Version mit Kamera ist nur in einigen Ländern verfügbar.

Montage der Kamera

- 1** Den vorgestanzten Aufkleber mit einem Schraubendreher durchlöchern
- 2** Die Befestigungsplatte der Fotokamera in der Nähe der Löcher positionieren, die sich an der Vorderplatte des Traggestells befinden
- 3** Das USB-Kabel der Kamera durch das Loch ziehen
- 4** Die Kamera, die bereits mit Spreiznieten auf dem Bügel befestigt ist, montieren
- 5** Das USB-Kabel mit dem Digital ADAS CPU verbinden



7.13

Vorbereitung der Tastatur des Digital ADAS CPU

Vorbereitung der Tastatur des Digital ADAS CPU

- 1 Das Bluetooth-Gerät aus der Tastatur entnehmen und am Digital ADAS CPU anschließen
- 2 Das USB-Kabel für die Aufladung der Batterie der Tastatur mit dem PC verbinden
- 3 Den Schalter der Tastatur in die Position „**On**“ stellen

Hinweis: Den Schalter auf „**Off**“ stellen, wenn die Tastatur nicht verwendet wird

8. Erste Inbetriebnahme des Gerätes

8.1

Erste Inbetriebnahme und Konfiguration des digitalen Targets



Die erste Inbetriebnahme / Konfiguration des Systems Digital ADAS 2.0 muss vom Händler durchgeführt werden.

Erste Inbetriebnahme und Konfiguration des digitalen Targets

- 1 Den Stecker des Versorgungskabels der Mehrfachsteckdose an eine Schuko-Steckdose 230V 50Hz anschließen
- 2 Die Mehrfachsteckdose mit dem entsprechenden Schalter einschalten

Hinweis: Das Digital ADAS CPU müsste sich automatisch einschalten. Sollte dies nicht der Fall sein, muss seine Einschalttaste gedrückt werden

3 Das digitale Target mit der entsprechenden Fernbedienung einschalten

4 Bei Bedarf die gewünschte Sprache und das Land auswählen

Hinweis: Die Verknüpfung des digitalen Targets mit Internet überspringen

5 Sofern gefordert, den Lizenzvertrag des digitalen Targets durchlesen und akzeptieren

6 Den Port für den Anschluss des Digital ADAS CPU auswählen (normalerweise HDMI1)

7 Nun die Konfiguration des Digital ADAS CPU durchführen

8.2 Verbindung und Aktualisierung des Digital ADAS CPU

Verbindung und Aktualisierung des Digital ADAS CPU

- 1 Die gewünschte Sprache über die Tastatur des Digital ADAS CPU auswählen
- 2 Das WiFi-Netzwerk, mit dem die Verbindung hergestellt werden soll, konfigurieren

Hinweis: Es muss mit dem übereinstimmen, mit dem das Auto-Diagnose-System verknüpft ist

- 3 Die Verfügbarkeit von Updates der Software des Auto-Diagnose-Systems überprüfen

Hinweis: Die Zeit für das Herunterladen der Updates abwarten

- 4 Die Taste „Weiter“ drücken

8.3 Konfiguration des Digital ADAS CPU mittels Scantool

Es ist erforderlich, das Digital ADAS CPU durch Eingabe der Bezugsdaten des Digital ADAS 2.0 in Scantool zu konfigurieren. Das digitale Target blendet nun die Bildschirmseite des Diagnose-Tools ein und zeigt die in Scantool auszuführenden Vorgänge an.

Konfiguration des Digital ADAS CPU mittels Scantool

- 1 Das Scantool nehmen
- 2 Die Seite des Menüs Einstellungen Digital ADAS im Scantool hochladen
- 3 Die in der Abbildung angezeigte Taste drücken, sobald dies verlangt wird
- 4 Einige Parameter einstellen:
 - a. Testtyp = Die Symmetrieachse (standardmäßig eingestellt) ermöglicht die Ausführung der Kalibrierung unter Verwendung der Radklammern an den Vorderreifen. (Hinweis: Die Richtungsachse kann nur dann ausgewählt werden, wenn eine Kalibrierung nach den Anforderungen der französischen Prüfstelle GESVI anhand der Radklammern an den Hinterreifen durchgeführt werden soll)
 - b. Modell des TV-Gerätes = 3
 - c. Modell der Leiste = 2
 - d. Modell des Lasers = 2
 - e. Modell des Laserziels = 2
 - f. Modell des Radar-Targets = 3
 - g. Modell der Fernbedienung = 2
 - h. Kamera

- 5 Die Konfiguration ist abgeschlossen und es werden 2 Symbole der Lasermeter angezeigt

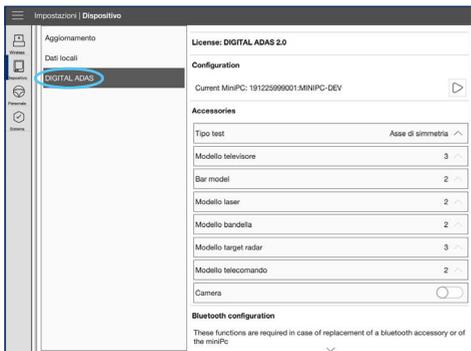


Die in die Einstellungen einzugebenden Nummern sind auf einem Aufkleber an der Rückseite eines jeden Bauteils angeführt.



Die Einstellung der vertikalen Fernbedienung ist sichtbar, je nach Fernbedienung in Ihrem Besitz.

2



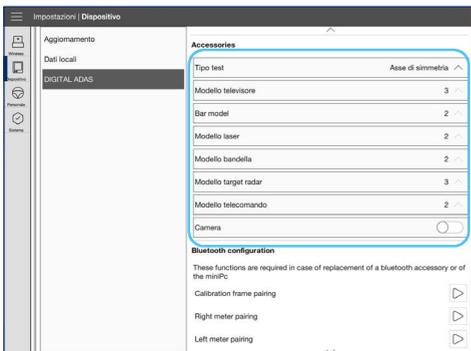
3



4



5



8.4 Überprüfung der Geräte-Verbindung

Das System Digital ADAS wird werkseitig vor-
konfiguriert. Beim ersten Einschalten sind die
Laser und die Fernbedienung dem Digital ADAS
CPU bereits zugeordnet. Sie brauchen nur ein-
geschaltet werden und die Verbindung muss
überprüft werden.

Auf der unteren Leiste der Bildschirmseite wer-
den die Symbole der Lasermeter angezeigt und
in der Mitte ein Rechteck, das den Status der
Fernbedienung darstellt.

Legende der Symbole der Lasermeter



Nicht verbunden



Verbindung läuft



Verbunden

Legende der Symbole der Fernbedienung



Nicht verbunden



Verbindung läuft

Verbunden

Hinweis: Kein Symbol
vorhanden

9. Entsorgung

9.1

Entsorgung des Gerätes



Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EG-Richtlinie 2012/19/EU. Die Entsorgung muss unter Einhaltung der lokalen Richtlinien über die Abfallentsorgung erfolgen: Das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen, sondern gemäß den geltenden Gesetzen an einer zuständigen Sammelstelle abgeben.

9.2

Entsorgung der Verpackungen

Die elektrischen und elektronischen Geräte dürfen niemals mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einem spezifischen Recyclingverfahren unterzogen werden. Die Verpackung muss gemäß den geltenden Bestimmungen entsorgt werden. Auf diese Weise leisten Sie Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

MAHLE Aftermarket Italy S.P.A.

Via Rudolf Diesel 10/a

43122 Parma

Italia

Tel. +39 0521 9544-11

Fax +39 0521 9544-90

info.aftermarket@mahle.com

MAHLE Aftermarket Deutschland GmbH

Dürreheimer Straße 49a

D-78166 Donaueschingen

Germania

Tel. +49 771 89653-24200

Fax +49 771 89653-24290

mss.sales.de@mahle.com

MAHLE Aftermarket S.L.U.

C/Mario Vargas Llosa 13

Pol ind Casablanca

28850 Torrejón de Ardoz, Madrid

Spagna

Tel. + 34 91 888 6799

Fax + 34 91 888 6311

administracion.iberica@mahle.com

www.mahle-aftermarket.com

www.mpulse.mahle.com